Прочитаем вместе

Бэрэши`т, бара` Элоhи`м,

Эт hашама`им, вээ`т haа`рэц

Бэрэшит 1 1

בְּרֵאשִׁית, בָּרָא אֱלֹהִים,

אֵת הַשָּׁמַיִם, וְאֵת הָאָרֶץ

בְּרֵאשִׁית א א

В начале сотворил Бог

небо и землю.

Бытие 1:1

Интересный факт

Названия книг пятикнижия (первых 5 книг Библии) на Иврите - это просто одно из первых слов книги. То есть, как вы могли заметить, на Иврите Бытие будет - В Начале,
дальше, Исход будет - Имена (“Вот **имена** сынов Израилевых…”),
Левит - И Воззвал (“**И воззвал** Господь…”),
Числа - В Пустыне (“И сказал Господь Моисею **в пустыне**…”),
Второзаконие - Слова (“Сии суть **слова**…”)

В начале - бэрэши`т - בְּרֵאשִׁית

В Пустыне - бамидба`р - בַּמִּדְבָּר

Имена- шмо`т - שְׁמוֹת

Слова - двари`м - דְּבָרִים

И Воззвал - ваикра` - וַיִּקְרָא

Новые слова

Начало - рэши`т - רֵאשִׁית

Бог - Элohи`м - אֱלֹהִים

Небо - шама`им - שָׁמַיִם

Земля - а`рэц - אָרֶץ

Пустыня - мидба`р - מִדְבָּר

Имена - шмо`т - שְׁמוֹת

Имя – шэм - שֵׁם

Слова - двари`м - * דְּבָרִים

Слово - дав`ар - * דָּבָר

Воззвал - кара` - קָרָא

Сотворил - бара` - בָּרָא

* На древнем (Библейском) Иврите

Новый стих

Запишите русскими буквами новый текст.

וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים,

בֵּין הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ׃

בְּרֵאשִׁית א ד

Для вашего удобства добавляю таблицы с алфавитом и всеми особенностями.

א	Алеф	-	1
ב	Бэт	Б, В	2
ג	Гимель	Г	3
ד	Далет	Д	4
ה	hей*	h	5
ו	Вав	В (О,У)	6
ז	Заин	З	7
ח	Хэт	Х	8
ט	Тэт	Т	9
י	Йуд	И, Й	10
כ	Каф	К, Х	20

ל	Ламед	Л	30
מ	Мэм	М	40
נ	Нун	Н	50
ס	Самэх	С	60
ע	Аин	-	70
פ	Пэй	П, Ф	80
צ	Цадик	Ц	90
ק	Куф	К	100
ר	Рэйш	Р	200
ש	Шин	Ш, С	300
ת	тав	Т	400

*звучит как “h” на Английском или “Г” на Украинском, в конце слова ее не произносят.

А	אָ עָ	אַ עַ
Э	אֶ עֶ	אֱ עֱ
И	אִ עִ	אִי עִי
О	אֹ עֹ	אוֹ עוֹ
У	אֻ עֻ	אוּ עוּ

Я(йа)	־ִַ
Ю(йу)	־ִּו
Е(йэ)	־ִֶ
Ё(йо)	־ִֹ

Х	ח
М	ם
Н	נ
Ф	ף
Ц	ץ

Б	בּ
К	כּ
П	פּ

В	ב
Х	כ
Ф	פ

Ш	שׁ
С	שׂ

ДЖ	ג'
Ж	ז'
Ч	צ'